Australian Government

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

肠癌筛查

可能挽救您的生命。

本资料可供您和您的医生共同阅读。

肠癌是澳大利亚第二大致命癌症，但如果及早发现，超过 **90%** 的病例可成功治愈。

您符合资格吗？



45 至 49 岁

您可通过线上申请领取首个免费检测包，或致电 **1800 627 701** 联络**全国癌症筛查登记系统**（NCSR）。



50 至 74 岁

您将每两年自动收到**免费的肠癌筛查检测包**。



45 至 74 岁

通过该计划的替代领取模式，一些医生可以直接向您提供检测包。

什么是肠癌筛查检测？

这个便捷的居家检测会检查粪便中极微量的血迹，这些血迹可能是在症状出现前的肠癌早期征兆。

居家检测包适用于没有肠癌相关症状的人。

检测包的有效期最长为 12 个月，但是如果遗失或过期，您可以申请免费补发。

了解详情：

health.gov.au/nbcsp

或致电 **1800 627 701** 联络全国癌症筛查登记系统

如果您需要口译员，请致电 **13 14 50**

这些资料提供多种语言版本

后续步骤有哪些

如果您决定进行肠癌筛查，接下来会经历以下步骤：

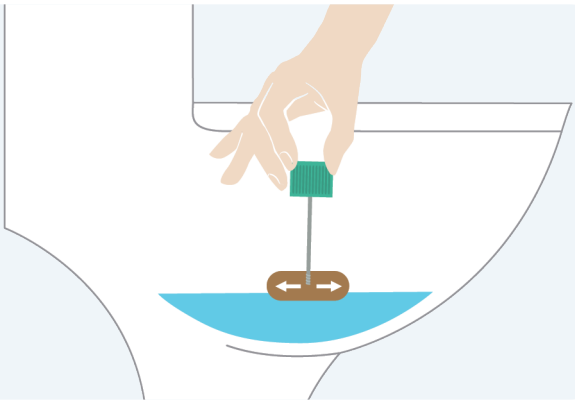
1



检测包

您将收到邮寄的检测包，或在医生处领取，然后在家中完成检测。检测包里包含使用说明、2 个采集管，以及可冲掉的马桶垫片。请将检测包放在浴室内明显位置，以便您能记得完成检测。

2



采集两份样本

- 在采集管上填写您的个人信息。
- 先小便，随后将垫片置于马桶内以收集粪便样本。
- 用采集棒的尖端在粪便表面轻轻刮取少量样本，然后将采集棒放回试管并扣紧盖子。
- 将采集管存放在阴凉处，例如冰箱（请勿放入冷冻室）。
- **下一次排便时，使用第二支采集管重复上述步骤。**

3



将样本邮寄进行检测

填写参与者资料表。将其与已完成的两支样本采集管一起放入提供的邮资已付的信封中。完成信封背面的核对清单，并于 24 小时内寄回。

您的医生如何协助您

您的医生可以确认您是否需要进行筛查，讲解筛查的好处、指导您如何操作，并与您讨论任何疑虑或家族病史。他们可以根据最新医学证据和您的个人偏好，协助您判断筛查是否适合您。

Australian Government

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

了解详情：

health.gov.au/nbcsp

或致电 **1800 627 701** 联络全国癌症筛查登记系统